Trésor des mots et traits français

Généralités

Présentation générale de l'œuvreATTENTION: dans cette collection, sont rangées des éditions qui renvoient à des formats différents que traduisent des variations titulaires : *Trésor des mots et traits français et Trésor des mots français*. On rencontre également des éditions qui s'intitulent *Petit trésor des mots français* dans le titre latin. D'après les péritextes, certaines éditions proposent une version abrégée pour enfant (étude en cours).
Titre long de la première édition identifiée (ou autre édition)*Tresor des mots & traicts françois, selon l'ordre des lettres, ainsi qu'il les fault escrire : tournez en latin par plusieurs mots & façons de parler, pour les enfans*. (Guillaume Rouille, 1558)
Date de la première publication de l'œuvre1558

Transcription et analyse des péritextes

Transcription des péritextes de toutes les éditionsLes éditions consultées ne comprennent pas de péritextes.

Les dossiers de la collection

8 sous-collections :

- 1558 - Trésor des mots et traits français - Guillaume Rouillé
- 1564 - Trésor des mots et traits français - Henri Hylaire et Louis Cloquemin
- 1578 - Trésor des mots et traits français - Étienne Michel
- 1578 - Trésor des mots et traits français - Louis Cloquemin
- 1585 - Trésor des mots et traits français - Simphorianum Beraud et Stephanum Michaëlem
- 1587 - Trésor des mots et traits français - Richard Aubert
- 1597 - Trésor des mots et traits français - Martin le Mesgissier
- 1597 - Trésor des mots et traits français - Richard Aubert

Fichier issu d'une page EMAN : http://eman-archives.org/ThresorsRenaissance/collections/show/87

Les documents de la collection

9 notices dans cette collection

En passant la souris sur une vignette, le titre de la notice apparaît.

Les documents de la collection :

tres, ainsi qu'il les fault escrire:
tournez en latin par plusieurs
mots & façons de parler, pour
les enfans.

A Lyon par Guillaume Rouille.

1558 - Guillaume Rouillé - Trésor des mots et traits français - BSB Munich
Estienne, Henri

DES MOTS ET
TRAICTS FRAN-
ÇOIS.

1564 - Henri Hylaire et Louis Cloquemin - Trésor des mots et traits français - BM Lyon
Estienne, Henri

TRAICTS FRAN-
ÇOIS.

1564 - Henri Hylaire et Louis Cloquemin - Trésor des mots et traits français - BSB Munich
Estienne, Henri

Fichier issu d'une page EMAN : http://eman-archives.org/ThresorsRenaissance/collections/show/87

1578 - Étienne Michel - Trésor des mots et traits français - Blois

Estienne, Robert

1578 - Louis Cloquemin - Trésor des mots et traits français - BSB Munich

Estienne, Henri

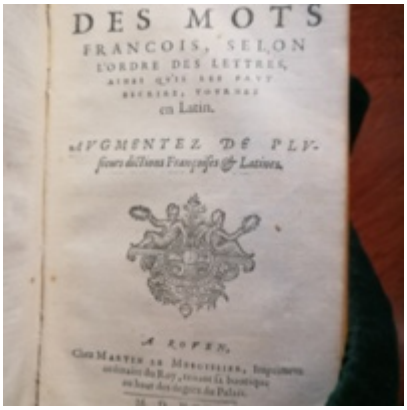
1585 - Simphorianum Beraud et Stephanum Michaëlem - Trésor des mots et traits français - Barcelone

Estienne, Robert

1587 - Richard Aubert - Trésor des mots et traits français - Aucun exemplaire conservé

Estienne, Robert

Fichier issu d'une page EMAN : http://eman-archives.org/ThresorsRenaissance/collections/show/87



1597 - Martin le Mégissier - Trésor des mots et traits français - BnF
Estienne, Robert

1597 - Richard Aubert - Trésor des mots et traits français - Den Haag
Estienne, Robert

Tous les documents : Consulter

Etude en cours - Privé

Remarques en interneAprès un rapide examen, on constate qu'il existe au moins 3 versions différentes de l'ouvrage (observation du seul incipit au 25 août 2017) : les premières éditions (jusqu'à celles de XXX) mentionnent que l'ouvrage est à l'usage des enfants.
L'édition Le Mégissier, 1597, mention de l'ajout de "dictions françoises et latines" et disparition de la mention des enfants au titre de l'ouvrage.
A partir de l'édition de Nicolas Buon en 1609, le titre change et l'ouvrage s'intitule "Petit thresor".

Informations sur la notice

Référence Thresors de la RenaissanceThRen_87
Rédaction de la noticeRéach-Ngô, Anne
ÉditeurAnne Réach-Ngô (UHA, IUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Citation de la page

Notice du site Thresors de la Renaissance : **Trésor des mots et traits français**Anne Réach-Ngô (UHA, IUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne

Fichier issu d'une page EMAN : http://eman-archives.org/ThresorsRenaissance/collections/show/87

nouvelle), consulté le 08/08/2025 sur la plate-forme EMAN : https://eman-archives.org/ThresorsRenaissance/collections/show/87

Collection créée par Anne Réach-Ngô Collection créée le 16/10/2016 Dernière modification le 28/09/2021